



# Sara Petris

TRADUTTRICE

## Profilo professionale

Appassionata di lingue e culture, ho conseguito un Master in traduzione settoriale presso la SSIT di Pescara nelle combinazioni linguistiche EN, FR, SP > IT, specializzandomi nella traduzione tecnica, per il web e per l'industria del turismo.

## Carriera lavorativa

### Traduttrice - tirocinio, A.T.I. - Associazione no profit di Traduttori e Interpreti

NOVEMBRE 2020 — DICEMBRE 2020

- Traduzione di testi per l'industria del turismo dall'inglese all'italiano.

### Traduttrice - volontariato, Ted.com

NOVEMBRE 2019 — PRESENTE

- Traduzione di sottotitoli dall'inglese all'italiano.

## Istruzione e formazione

### MASTER IN TRADUZIONE SETTORIALE, SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara,

OTTOBRE 2019 — APRILE 2020

- Traduzione tecnica (manuali d'uso)
- Traduzione per il web
- Traduzione per il settore del turismo
- Inglese, francese, spagnolo > italiano
- Webinar su SDL Trados Studio 2019

### MEDIAZIONE CULTURALE L-12, Università degli Studi di Udine

SETTEMBRE 2015 — LUGLIO 2018

- Traduzione in ambito economico, letterario, medico e turistico FR, SP < > IT
- Lingua inglese
- Lingua cinese HSK 2
- Letteratura e civiltà francese e spagnola

### ERASMUS + STUDIO, Universidad de Córdoba

SETTEMBRE 2017 — FEBBRAIO 2018

- Traduzione giornalistica SP < > IT
- Lingua francese
- Cultura e letteratura francese e spagnola

## Dettagli

Via G. Verdi 60, Pozzuolo del Friuli,  
33050, Italia  
+39 3404810431  
[sara.petris94@gmail.com](mailto:sara.petris94@gmail.com)

NAZIONALITÀ

Italiana

DATA DI NASCITA

28/11/1994

## Link

[LinkedIn](#)

## Lingue

Italiano

Inglese

Spagnolo

Francese

### **Competenze Principali**

- Traduzione tecnica
- Traduzione per il web
- Traduzione per il settore del turismo
- Traduzione sottotitoli
- Revisione

### **Competenze Professionali**

- MS Office Suite
- CAT tools
- Ottime capacità comunicative sia scritte che orali
- Gestione del tempo
- Multitasking
- Teamwork
- Affidabilità